

PROGRAMA DE CURSO

Nombre del curso (en castellano y en inglés)			
Competencia Intercultural <i>Intercultural Competence</i>			
Escuela	Carrera (s)	Código	
Escuela de Educación	Pedagogía en Inglés para Enseñanza Básica y Media	PIN1302	
Semestre	Tipo de actividad curricular		
3	OBLIGATORIA		
Prerrequisitos		Correquisitos	
-		-	
Créditos SCT	Total horas a la semana	Horas de cátedra, seminarios, laboratorio, etc.	Horas de trabajo no presencial a la semana
5	10	4,5	4,5
Ámbito	Competencias a las que tributa el curso	Subcompetencias	
Enseñanza y aprendizaje de inglés como lengua extranjera	2.2. Disponer de competencias interculturales en un nivel de desempeño experto para dar fundamento a la enseñanza de la lengua inglesa, considerando la cultura como un aspecto esencial para la comunicación efectiva.	2.2.1. Identificar y aplicar herramientas de análisis de comportamiento cultural en distintos contextos para lograr la comunicación efectiva en la lengua meta. 2.2.2. Conocer las distintas culturas asociadas a los pueblos de habla inglesa con el propósito de identificar las diversas expresiones que las representan. 2.2.3. Propiciar el respeto y la valoración de diferentes expresiones culturales propias de los pueblos de habla inglesa, al	

		<p>concebir las como reflejo de la cosmovisión de un grupo humano específico.</p> <p>2.2.4. Adecuarse a las convenciones lingüísticas de los registros y contextos más comunes en inglés.</p>
Propósito general del curso		
<p>Este curso tiene como objetivo promover la conciencia intercultural como parte esencial de una visión integradora, reflexiva y crítica de la educación, además de sensibilizar críticamente a las/os estudiantes frente al fenómeno de la cultura y sus diferentes conceptualizaciones, teniendo en cuenta las dinámicas y mecanismos que la permean.</p> <p>Las/os estudiantes reflexionarán sobre la adquisición del idioma desde una perspectiva cultural, y su rol como docentes que contribuyan a derribar estereotipos en sus estudiantes y en la sociedad en general.</p>		
Resultados de Aprendizaje (RA)		
<p>La/el estudiante:</p> <p>RA1: Examina las diversas conceptualizaciones de cultura y sus características.</p> <p>RA2: Analiza cómo la cultura influye en la construcción de la identidad cultural.</p> <p>RA3: Analiza la relación entre lengua, cultura y el proceso de enseñanza/aprendizaje de la lengua inglesa.</p> <p>RA4: Analiza el rol de la interculturalidad crítica en el proceso de enseñanza/aprendizaje de la lengua inglesa.</p> <p>RA5: Examina el concepto de racismo e ideología(s), y su impacto en el área de enseñanza del inglés como lengua extranjera.</p> <p>RA6: Examina la conceptualización de educación intercultural y educación multicultural.</p>		

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
1	RA1, RA2, RA3 y RA4	Fundamentos teóricos de la interculturalidad	4
Contenidos		Indicadores de logro	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Presentación del curso. 2. Conceptualización de cultura e identidad. 3. Conceptualización de competencia intercultural y competencia comunicativa intercultural. 4. Conceptualización de interculturalidad e interculturalidad crítica. 		<ul style="list-style-type: none"> ● Identificar qué se entiende por cultura. ● Analizar el rol de la cultura en la construcción de la identidad cultural y social. ● Examinar la relación entre lengua, cultura y el proceso de enseñanza/aprendizaje de la lengua inglesa. ● Analizar el rol de la interculturalidad crítica en la enseñanza/aprendizaje de la lengua inglesa en diversos contextos lingüísticos. 	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
2	RA5	Interculturalidad y sociedad	4
Contenidos		Indicadores de logro	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Conceptualización de racismo e ideología(s). 2. Race and education in Chile. 3. Teoría Crítica de la Raza/<i>Critical Race Theory</i> 		<ul style="list-style-type: none"> ● Analizar el impacto del racismo en la enseñanza/aprendizaje de la lengua inglesa en diversos contextos lingüísticos. ● Examinar la <i>Teoría Crítica de la Raza</i>. 	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
3	RA6	Educación intercultural/multicultural aplicada a la enseñanza de una lengua extranjera	4
Contenidos		Indicadores de logro	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Educación intercultural bilingüe en Chile y educación multicultural en países de habla inglesa. 2. Bilingüismo, interculturalidad y enseñanza del inglés como lengua extranjera. 		<ul style="list-style-type: none"> ● Examinar el rol de la EIB en Chile y Latinoamérica, y de la Educación Multicultural en países de habla inglesa. ● Analizar el impacto de una conciencia intercultural en la enseñanza del inglés como lengua extranjera. 	

Metodologías	Requisitos de Aprobación y Evaluaciones del Curso
<p>En este curso el docente facilitará espacios de intervención, discusión e intercambio de ideas, utilizando una metodología activa participativa que propicie un aprendizaje significativo de los estudiantes a través del uso de diversas estrategias y recursos pedagógicos trabajo colaborativo que faciliten el logro de los objetivos.</p> <p>Las clases tendrán una estructura de taller, en las que las/os estudiantes participarán activamente del análisis y discusión crítica de las lecturas asignadas y el material audiovisual utilizado. Por otra parte, se realizarán clases introductorias expositivas para presentar conceptos nuevos y contextualizar las lecturas.</p> <p>En cada clase, las/os estudiantes compartirán sus ideas en actividades individuales, en pares y/o grupales sobre los temas centrales del curso.</p>	<p>Asistencia</p> <ul style="list-style-type: none"> ● La asistencia a las horas de cátedra no es obligatoria. ● El curso no contempla ayudantía. <p>Examen</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Este curso no contempla examen. <p>Evaluaciones</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Quiz 1 - Escrito (20%) ● Parcial 1 - <i>Oral Presentations</i> (30%) ● Parcial 2 - <i>Double Entry Journals / Escritos (x2)</i> (30%) ● Parcial 3 - MCE Material Collection/Oral presentation (20%) <p>Las presentaciones orales serán sincrónicas en horario de clases.</p> <p>En caso de recalendarización, las evaluaciones pueden sufrir cambios en relación con sus porcentajes.</p>

Dada la naturaleza de este curso y las competencias comunicativas que éste desarrolla, el curso será dictado en inglés.

NOTA: SE INSTA A LOS Y LAS ESTUDIANTES A UTILIZAR SUS PROPIOS CONOCIMIENTOS DE ACUERDO A LO VISTO EN EL CURSO.

SI EXISTE SOSPECHA DE USO DE TRADUCTORES O PÁGINAS DE CORRECCIÓN DE TEXTOS LAS DOCENTES PENALIZARÁN 1 PUNTO EN LA NOTA FINAL (EJEMPLO, NOTA 5 EN VEZ DE 6).

Información Importante:

La/el estudiante que se ausente sin la debida justificación a cualquier actividad evaluada será calificada/o automáticamente con la nota mínima de la escala de calificaciones (1,0). Frente a este hecho, la/el estudiante dispondrá de un plazo de 3 días hábiles para hacer llegar a la Dirección de Asuntos Estudiantiles (DAE) las razones de su inasistencia ya sea de salud o de carácter social. En el caso de ser justificaciones de carácter de salud, la justificación deberá ser además validada por la Unidad de Salud o su equivalente en la Universidad.

Sobre la integridad académica:

En los cursos impartidos en la Escuela de Educación se consideran faltas graves a la integridad académica y a la ética las siguientes acciones:

- Copiar y facilitar la copia de respuestas en cualquier tipo de evaluación académica;
- Adulterar cualquier documento oficial como documento de asistencias, correcciones de pruebas o trabajos de investigación, entre otros;
- Plagiar u ocultar intencionalmente el origen de la información en cualquier tipo de evaluación.

Cualquiera de las faltas mencionadas anteriormente será sancionado con la suspensión inmediata de la actividad y con la aplicación de la nota mínima (1,0). Además, estas causales serán informadas al Consejo de Escuela para iniciar una investigación sumaria en caso de ser necesario.

Plagio

En el caso de que un/una estudiante haya cometido plagio (e.g., “plagio en mosaico”/*mosaic plagiarism or patchwork plagiarism*, “parafraseo sin cita”/*non-existing source*, “parafraseo inadecuado”/*verbatim plagiarism*, etc.) se aplicará la nota mínima (1,0) y se informará al Consejo de Escuela.

PROTOCOLO DE ACTUACIÓN ANTE DENUNCIAS POR VULNERACIÓN DE DERECHOS, COMO ACOSO SEXUAL, ACOSO LABORAL Y DISCRIMINACIÓN ARBITRARIA:

Las conductas que impliquen una vulneración de derechos, como el acoso sexual, acoso laboral o discriminación arbitraria, cometidas por funcionarios académicos o personal de colaboración o las conductas de acoso sexual o discriminación arbitraria perpetradas por estudiantes de la Institución, dentro o fuera de sus dependencias, sin perjuicio de las normas del presente Protocolo, serán sancionadas conforme a las disposiciones legales y reglamentarias aplicables en cada caso, en especial los Estatutos de la Universidad de O'Higgins, el Estatuto Administrativo o normativa universitaria específica (<https://www.uoh.cl/#protocolo-de-actuacion>).

En todas las comunicaciones e interacciones, todos los agentes participantes –docentes y estudiantes– deben mantener un clima de respeto y cordialidad, acorde con las normativas y principios de la Universidad de O'Higgins. No se tolerarán situaciones de ciberacoso, cyberbullying, amedrentamiento u otras que afecten la dignidad e integridad de los integrantes de nuestra comunidad. En este sentido, se debe evitar contactos, conductas y contenido nocivo, y promover este mismo accionar entre ayudantes y estudiantes. En caso de requerir asistencia en este aspecto, se debe contactar a la Oficina de

Bibliografía Fundamental

- Banks, J. A. (2008). *An introduction to multicultural education*. Boston: Pearson/Allyn and Bacon.
- Byram, M. (1997). *Teaching and assessing intercultural communicative competence*. Multilingual Matters.
- Deardorff, D. K. (2006). Identification and assessment of intercultural competence as a student outcome of internationalization. *Journal of studies in international education*, 10(3), 241-266. Deardorff, D. K. (2009). *The SAGE handbook of intercultural competence*. Sage.
- Lee, A., Poch, R., Shaw, M., & Williams, R. (2012). *Engaging Diversity in Undergraduate Classrooms: A Pedagogy for Developing Intercultural Competence: ASHE Higher Education Report, Volume 38, Number 2*. John Wiley & Sons.
- May, S. (1999). *Critical multiculturalism: Rethinking multicultural and antiracist education*. Psychology Press.
- May, S., & Sleeter, C. E. (2010). *Critical multiculturalism: Theory and praxis*. Routledge.
- Nieto, S. (2009). *Language, Culture and Teaching*. Routledge.
- Quist, G. (2013). *Reading with My Eyes Open: Embracing the Critical and the Personal in Language Pedagogy*. Ubiquity Press.
- Ramsey, P., Williams, L. R., & Vold, E. (2003). *Multicultural education: A source book*. Routledge.

Bibliografía Complementaria

- Council of Europe (2001). *Common European Framework of Reference for Language Learning, Teaching and Assessment*. Cambridge University Press.
- Geert, H., & Jan, H. G. (1991). *Cultures and organizations: Software of the mind*. McGraw-Hill, London.
- Johnson, L. (2002). "My Eyes have been Opened": White Teachers and Racial Awareness. *Journal of Teacher Education*, 53(2), 153–167. <https://doi.org/10.1177/0022487102053002007>
- Sercu, L., Bandura, E., Castro, P., Davcheva, L., Laskaridou, C., Lundgren, U., Mendez García, M. & Ryan, P. (2005). *Foreign Language Teachers and Intercultural Competence: An International Investigation*. Languages for Intercultural Communication and Education, Volume 10. Multilingual Matters.
- Willems, G. M. (2002). Language teacher education policy promoting linguistic diversity and intercultural communication. In *Guide for the Development of Language Education Policies in Europe: From Linguistic Diversity to Plurilingual Education*. Council of Europe.

Recursos Web:

Longman Dictionary Online (<http://www.ldoceonline.com/>)

Fecha última revisión: 22 de agosto del 2021

Programa visado por: Katherine Keim